

CRÍTICA MÚSICA



RAFA ARJONES

La pianista Sylvia Torán, durante su recital en el Principal de Alicante

## Una lección magistral

MARC LLORENTE

**RECITAL DE PIANO**  
**INTÉRPRETE** SYLVIA TORÁN  
**ORGANIZA** SOCIEDAD DE  
 CONCIERTOS  
**LUGAR** TEATRO PRINCIPAL ALICANTE

El mes pasado, la Sociedad de Conciertos de Alicante sopló las velas de su 30 aniversario. Muchos aficionados han podido disfrutar, desde el principio, con destacadas figuras. Si recientemente fue el Festival Internacional de Música Contemporánea, ahora le toca el turno a los clásicos. No será un servidor de ustedes el que se opongá a los lenguajes innovadores, aunque justo es reconocer que la modernidad cae en lo insípido demasiadas veces, sin despreciar la capacidad de las partituras ni el buen hacer de los instrumentistas. Lo que no quiere decir que todas las composiciones clásicas nos seduzcan de igual manera.

Aquí, un trío de genios reunidos en agradable convivencia. Tres nacionalidades distintas. Y tres épocas durante la actuación de Sylvia Torán al piano. Una pianista de reconocido prestigio internacional cargada de proyectos. De la magia de sus dedos nacen la armonía expresiva y los contrapuntos, acompañados de la complejidad de algunos pasajes. Gran pureza técnica la suya, y un instrumento magistral en sus manos.

Del alemán Bach, «Partita 1 en Si bemol mayor» forma parte de un bloque de seis piezas que reunió en 1731. Una melodía de sostenido vigor, con instantes pausados, sentimental y poética, que estimuló el espíritu del numeroso público. Sylvia Torán vive las notas musicales y hace partícipes a los demás de sus buenas vibraciones.

La «Fantasía bética» (1919), del gaditano Manuel de Falla, desprende el genuino sabor español de su original sello. La pasión y el sentido trágico de la realidad española en una pieza breve pero intensa. Muy aplaudidos el estilo armónico y su elegancia rítmica. El dinamismo que transmite Sylvia Torán al teclado logra que el piano adquiera vida.

El programa lo cerró el polaco Chopin con «Sonata 3, en Si menor, opus 58». La lírica de sus páginas queda patente mediante los movimientos rápidos y vivaces, o lentos, que alcanzan un acentuado ritmo. Romántico y bohemio, escribió esta obra poco antes de su muerte acaecida en 1849. Torán volvió a exhibir la flexibilidad de muñeca y el dominio de la pulsación, hecho que pudo saborearse una vez más en uno de los nocturnos de Chopin, a modo de regalo. Su encantadora melancolía supuso lo mejor de la intervención de la pianista madrileña, quien saludó prolongadamente al concluir el exitoso recital.

MEMORIA DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

# El CVC critica la política lingüística, cultural y científica de la Generalitat

Este organismo resalta la desproporción entre la inversión en patrimonio y la destinada a publicitar eventos puntuales

J.R.S. VALENCIA

Un auténtico varapalo da el Consell Valencià de Cultura (CVC) a la política cultural, lingüística y científica de la Generalitat Valenciana en las recomendaciones y observaciones que se adjuntarán a la memoria del organismo de 2001. El texto fue aprobado el pasado viernes en el mismo pleno en el que no se permitió el acceso a los medios de comunicación y será remitido tanto a la presidencia de la Generalitat como a las Cortes.

En el documento, de apenas cinco folios y que ha sido elaborado a partir de las propuestas de las diversas comisiones de la institución, el CVC pone un primer acento en la descoordinación interinstitucional sobre los grandes proyectos culturales y reclama ser consultado antes de la puesta en marcha de ellos, como marca su propia ley de creación que reconoce al organismo como el máximo órgano consultivo de la Generalitat.

Así, por ejemplo, apunta muy directamente a la Ciudad de las Ciencias y las Artes sobre cuyo



EFE

Santiago Grisolia, presidente del CVC

proyecto manifiesta «la preocupación existente sobre sus contenidos», así como en su «sostenibilidad».

Esta consideración es la conclusión de un apartado en el que se destaca «el déficit valenciano en investigación científica y tecnológica» y se apunta a que «la existencia de grandes inversiones en equipamientos para el consu-

mo cultural» no se corresponde con los recursos que las administraciones destinan para el desarrollo científico y tecnológico.

Otro apartado destacable de las observaciones es el dedicado al patrimonio histórico artístico. El CVC pide que se revise la relación porcentual entre las cantidades presupuestarias destinadas a la protección, recuperación, usos y publicidad de los bienes patrimoniales y las destinadas a la celebración y difusión de eventos culturales. Para el CVC, hay pocas inversiones en recuperación de patrimonio y se destina grandes cantidades de dinero en actividades puntuales que apenas dejan algo a la sociedad.

Pero aún va más allá cuando baja al detalle. Como por ejemplo, a la hora de denunciar el estado de abandono de los castillos y fortalezas valencianas «un conjunto patrimonial considerable» para el que pide una «catalogación científica y exhaustiva». También insta a la Conselleria de Educación y al Consell a cumplir el pacto lingüístico establecido entre los diferentes grupos políticos.

PUBLICACIÓN

## Biblioteca Nueva recupera un libro inédito de cuentos de Azorín

CRISTINA MARTÍNEZ

■ Son veinte cuentos para adultos los que conforman la obra «La bolita de marfil», un texto que Azorín entregó en 1929 a Biblioteca Nueva para su publicación, pero que nunca vio la luz. Ahora, esta editorial ha recuperado, gracias a la investigadora Dolores Thion, esta obra manuscrita y la ha publicado en la colección Biblioteca Azorín.

Este volumen, que se presenta hoy a las 19.30 horas en la Casa Museo Azorín de Monóvar, lo preparó el escritor para conformar una sola obra, «pero la situación histórica, la Guerra Civil hizo que nunca se editase», asegura el consejero delegado de la editorial, Antonio Roche, que acompañará al biógrafo de Azorín, Santiago Riopérez y Milá en el acto de esta tarde. No obstante, el autor fue publicando estos cuentos en diferentes periódicos de la época.

La profesora Dolores Thion, de la Universidad de Toulouse, comenzó a investigar en la correspondencia entre la editorial y el escritor monovero hasta recuperar el manuscrito original en el archivo de Biblioteca Nueva. «Así

**El autor monovero entregó el manuscrito en 1929 y lo ha rescatado la profesora Dolores Thion**

—asegura Roche— vimos el título original que hemos respetado, así como el orden de los cuentos marcados por Azorín. También se ha investigado dónde y cómo se publicaron, de manera que acompañamos los cuentos con las ilustraciones con las que aparecieron en los periódicos».



Portada del libro de cuentos

Con este son ya ocho las obras de Azorín que ha publicado esta editorial, «con el objetivo de recoger todas sus textos, pero no en un solo volumen para hacerlo más asequible a los jóvenes».

**CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL**

Que en Junta General Extraordinaria Universal, celebrada en su domicilio social en fecha 2 de Octubre del año en curso, la mercantil Nicasio Cataluña, S.A., con C.I.F. A-61.275.780 ha adoptado el acuerdo relativo al traslado de su domicilio social sito en Abrera (Barcelona), Avenida Seat, Can Noguera, nº 9, a uno nuevo sito en Aspe (Alicante), Carretera Aspe-Alicante, s/n, modificándose, en su consecuencia el artículo 6º de sus Estatutos Sociales. Lo que se hace público a los efectos que sean oportunos y para su general conocimiento. El Administrador Único, D. Miguel Ángel González Antón.

**CASAS DE CULTURA**

**EL CAMPELLO** PL. CONSTITUCIÓN, 4. TEL. 965.63.61.94.  
**Teatro. "Teatro Infantil".** Representación de la obra **"Cor de Mel"** a cargo de la compañía **Jácara Teatro.** (Niños/as de 3 a 7 años). A las 11.00 h. En la Casa de Cultura.



**Auto Cine «EL SUR»**

Carretera entre Villafranqueza y Tángel (al lado del Gorrión Club)

Sin bajar de su coche para ver el cine

Hoy a las 9

**K-19 THE WIDOWMAKER**

Con Harrison Ford y Liam Neeson

Y a las 11

**THE ORDER**

Con Jean Claude Van Damme

y no se olvide del BAR del AUTOCINE